

# 生命中告別的吉光片羽——〈白髮與臍帶〉學習單

國立南科國際實驗高級中學 邱湘茵

## 一、引起動機

### (一)「髮」——古典意象連連看

關於「髮」，在古典詩詞中有多重的意象與涵義。請以連連看的方式，完成下列有關「髮」的詩文其涵義對應。

一沐三握髮，一飯三吐哺  
——韓嬰《韓詩外傳》

青春不再

結髮為夫妻，恩愛兩不疑。  
——佚名〈留別妻〉

煩惱憂愁

君不見高堂明鏡悲白髮，  
朝如青絲暮成雪。  
——李白〈將進酒〉

女子美麗

白髮三千丈，緣愁似箇長。  
——李白〈秋浦歌〉


夫妻恩愛

雲鬢花顏金步搖，  
芙蓉帳暖度春宵。  
——白居易〈長恨歌〉

求賢若渴

### (二)詠絮之才——民國初年女性作家填填看

※以下是民國初年女性作家，請利用作家提示，完成下列表格。

 作家提示：張愛玲 琦君 林文月 林海音		
作者	寫作特色	代表著作
潘希珍 筆名： 【       】	散文作品以回憶故鄉、童年、親人最為人稱道。風格含蓄溫厚，情感委婉真摯，文字雅潔清麗、自然生動，溫馨美善。	散文集：《煙愁》、《紅紗燈》、三更有夢書當枕》 小說集：《橘子紅了》
	常以女性作為作品中的主角，以女性的細膩視角觀察婚姻愛情、傳統社會等主題。主編《聯合報副刊》、創辦《純文學》月刊及純文學出版社，獎掖後進。	散文集：《冬青樹》《兩地》 小說集：《城南舊事》《金鯉魚的百褶裙》

	集學者、散文家、翻譯家於一身。散文筆觸細膩，風格溫婉，文字具備民胞物與精神，立意悠遠。	散文集：《遙遠》、《飲膳札記》 譯作：《源氏物語》
	擅長小說，內容大多探索愛情或婚姻中女人的心理與性格，技巧圓熟、意象豐美、文字華麗，深入刻劃人性的欲求、不滿與矛盾，洋溢美麗與蒼涼的韻味。	小說集：《半生緣》、《傾城之戀》、《紅玫瑰與白玫瑰》 散文集：《流言》、《張看》

## 二、知人論事——認識林文月

### (一) 閱讀〈褒揚令〉知其人

※請閱讀總統府 112 年 7 月 7 日頒贈的〈褒揚令〉，並回答問題。

文壇耆宿林文月，沉毅儒謹，瑋質高華。少歲卒業國立台灣大學中國文學系，繼獲碩士學位，嗣負笈日本京都大學研脩比較文學，搏心揖志，燦然有成。先後執鞭母校暨國外多所知名大學，陶甄啟沃，碩彥芬芳。長期浸淫六朝文學內蘊，迻譯東瀛古典名籍，編寫世界經典巨著；尤擅散文、繪事，描摹生活感悟寄趣，體現民胞物與胸臆，筆觸清暢深采，畫風質樸自然，哲思意境，理約詞婉；妙旨造懷，沁潤人心。迭以《午後書房》、《交談》、《擬古》、《飲膳札記》等撰述稱頌，復輯譯《源氏物語》、《枕草子》、《和泉式部日記》等雋品傳揚，摛翰振藻，簡潔精微；藝苑雅範，海宇蜚聲。曾榮獲台北文學獎、行政院文化獎、國家文藝獎暨日本人間文化研究機構日本研究功勞賞、日本台灣交流協會「旭日中綬章」等殊譽。綜其生平，肇開當代藝文創作新域，豐厚台灣學術教育內涵，徽音賸馥，聿昭流詠。遽聞遐齡殞逝，悼惜良殷，應予明令褒揚，用示政府篤念芳賢之至意。



1. 關於林文月曾擔任的身份，敘述正確的是：（多選）

- 學者       散文家       記者       翻譯家  
 廚師       書法家       教師       漫畫家

2. 依照上文，屬於林文月特殊成就的為：

- 引進比較文學，重整學術風氣  
 翻譯大量六朝文學作品，豐富研究資料  
 指導大量學生創作，刺激文學獎寫作風潮  
 翻譯日本文學，增進中、日文學交流貢獻卓著

3. 依照上文，關於林文月的散文寫作風格，敘述正確的是：

- 質樸自然       犀利深遠  
 簡潔意賅       溫婉清暢

### (二) 自述見己意

※請閱讀林文月〈八十自述〉節錄文字，並回答問題。

父親的籍貫是彰化縣北斗鎮，母親是臺南市人。但因為中日甲午戰爭清廷敗績，一紙馬關條約改變了臺灣全民的身份成為日本籍。父親在日本人設立於上海的東亞同文書院畢業後，便於三井物產株式會社工作，我們雖是臺灣人，卻隸屬日本公民。……我們家的孩子到入學年齡，都很自然的被編入日本小學讀書。當時上海日本租界裡為日人子弟所設置的小學共有九所之多（第九國民學校係專收韓裔日人子弟）。我所讀的第八國民學校，全校只有我和我的妹妹是臺灣籍，其餘皆是純粹的日本人。我在這樣的環境出生成長，日常使用的語言是日本語，和家裡本地的女傭講的則是上海話，我們甚至也不怎麼會說臺語。

1.關於林文月在馬關條約前後的身分變化，敘述正確的選項是：

- 臺灣籍→日本籍    臺灣籍→日本籍    日本籍→上海籍    日本籍→台灣籍

2.關於 ①、②項敘述是否符合上文內容，最適當的研判是：

- ①林文月幼時擅長日語、上海話，不擅長臺語  
 ②林文月居住在臺灣，因戰後以隸屬身分進入日本小學就讀
- ①②正確                                    ①錯誤 ②無法判斷  
①正確 ②錯誤                                    ①無法判斷 ②正確




### (三) 品閱「永遠的風華—林文月紀念展」

[https://www.lib.ntu.edu.tw/events/2023\\_LinWen-yueh/](https://www.lib.ntu.edu.tw/events/2023_LinWen-yueh/)

1.請閱讀林文月教授紀念展網頁說明，完成下列表格。

1933	• 出生於上海市日本租界。啟蒙教育為【                   】。
1946	• 舉家自上海返回臺灣，自小學六年級開始學習中國語文。
1952	• 考取臺灣大學【                   】。
1966	• 出版【                   】(學術論著)。
1978	• 出版《讀中文系的人》(散文、論著)。 • 出版《源氏物語》(日本古典文學譯註)五冊本初版。
1993	• 自臺大退休。為美國加州史丹福大學客座教授。
1994	• 【                   】獲得第十九屆國家文藝獎翻譯成就獎。
2023	• 5月26日逝世(89歲)

2. 以下是林文月教授的著名作品，請完成分類。

 代碼：A《山水與古典》 B《遙遠》 C《飲膳札記》 D《枕草子》 E《澄輝集》		
學術作品	翻譯作品	散文作品

3. 臺大圖書館舉辦紀念展的原因有：（多選）

- 肯定林文月於臺日文學與文化交流       追念及感懷林文月教授的學術成就  
 呈現中文系學術研究的成果與廣度       表彰林文月教授獲褒揚的德行兼備

（四）寫作背景：【他們在島嶼寫作】林文月與母親

影片一：<https://www.facebook.com/watch/?v=1429056813811112>

影片二：<https://www.facebook.com/watch/?v=1429071840476276>



※請欣賞林文月談母親的兩段影片，回答下列問題。

影片一

影片二

1. 影片中，林文月不喜歡母親談及的議題是：

- 生死議題       國族議題       社會議題       性別議題

2. 林文月小時候最喜歡的事情是：

- 和母親一起讀書     看母親梳頭髮     幫母親蒸蘿蔔糕     聽母親唱童謠

3. 下列關於林文月母親的頭髮與髮型，敘述正確的是：

- 經常修剪       長可及地       造型多變       輕盈飄逸

4. 根據影片中的介紹，作者與母親的關係，下列成語最適合的是：

- 相濡以沫       同室操戈       如膠似漆       漠不關心

### 三、文章內容閱讀

（一）文章段落分析

**第 1~5 段：敘述自己害怕整理梳妝檯抽屜一事與原因。**

1. 作者害怕整理梳妝檯抽屜的原因是：

- 梳妝台抽屜受母親詛咒       睹物觸及喪母哀慟之情  
 物件眾多無法輕易割捨       遺憾母親青春容貌不再

2. 第四、五段指出了物件的所在位置，呈現了「心愛」又「心痛」的心情。請根據內容，依照代碼與表格指示，請完成下列表格。

 代碼： A 淡色的信紙    B 臍帶    C 素色小紙盒    D 白髮			
外	→	中	→ 內
半開狀態的抽屜			→
			→

3.此處層層寫出「白髮與臍帶」的位置其最主要的用意是：

- 物件藏在最深處最不容易觸碰到
- 物件藏在隱蔽處最尋常也最安全
- 物件藏在最深處也是最深的連結
- 物件藏在隱蔽處曾是母親的習慣

**第 6~13 段：分寫白髮與臍帶的由來，描寫對母親頭髮的回憶。**

※第六到八段述及黃昏。請根據以下表格，整理作者所描繪條件與其作用：

描繪條件	摘錄文句	描繪作用
具體時間	【           】的黃昏	指出黃昏的特殊性
光線（視覺）	【           】	表現對時間的珍視
溫度（觸覺）	【           】	對比喪母【           】
重要事件	【           】	揭示黃昏的重要性——找到重要之物

1.作者寫道：「那五個紙盒本身就是『母愛』二字的最原始的詮釋。」下列詮釋的理由最適合的是：

- 五個紙盒代表母親公平對待子女無關性別的守護
- 五個紙盒代表母親在不同時間點照顧子女的記憶
- 紙盒內妥善收藏子女臍帶，足見母親對子女的愛
- 紙盒書寫眾多書信，飽含母親對子女的殷切關愛

2.根據文本，關於作者對於母親遺留的白髮，下列敘述正確的是：

- 作者找到母親特地留下的白髮，分送給弟妹
- 作者的大妹驚奇母親落髮有獨特香澤而求取
- 作者摩挲落髮表達自己對母親的懷念與悲傷
- 作者將白髮和臍帶裝在小盒，陪伴十年之久

**第 14~20 段：書寫臍帶所帶來的親子傳承與體悟。**

1.關於作者母親所收藏的臍帶外觀描寫，下列敘述正確的是：（多選）

- 乾枯      發黃      彎曲      一端打結
- 筆直      短小      粗長      兩端有結

2.根據文本，幫助作者母親把臍帶剪斷打結的人是：

- 醫生      護理師      產婆      父親

3.文中提到：「這一段萎縮成寸許長的細帶，竟是生命的隧道，雖然經歷了這麼多年，甚至另一端已經燼滅了，它仍然完整地敘說著薪火傳遞的故事。」下列詮釋說明正確的是：

- 「生命的隧道」指的是產道

- 「另一端」指的是出生地上海
- 「燼滅」呼應「薪火傳遞」，暗示家族光景不再
- 「敘說著薪火傳遞的故事」表達撰寫家譜傳承意志

4. 根據文本，作者打開臍帶的過程中情緒充滿變化，下列情緒進程表達正確的順序是：

- 煩惱→思念→緊張       寵愛→憂愁→踏實
- 謹慎→憤怒→思念       恐懼→懷念→溫馨

5. 在第 17 段提到：「父母與子女各自有需要承擔、經營的責任。」請根據段落文字，完成下列表格。

角色	【           】	子女
責任內容	生命和軀體	【           】

6. 文中提及：「因為隨著年歲增加，我越長越像母親。」作者認為像母親的部分有：（多選）

- 外在相貌       遺傳疾病       戀愛模式
- 急躁性格       寫作風格       言行舉止

**第 21~23 段：與內在和解，內心平和澄靜。**

1. 在第 21 段中，作者母親舉聲悲泣的原因是：

- 作者灼傷母親，疼痛哭泣
- 違背孝經，自責教養失敗
- 母親感同身受，心疼落淚
- 不懂珍惜，悲傷感情消逝

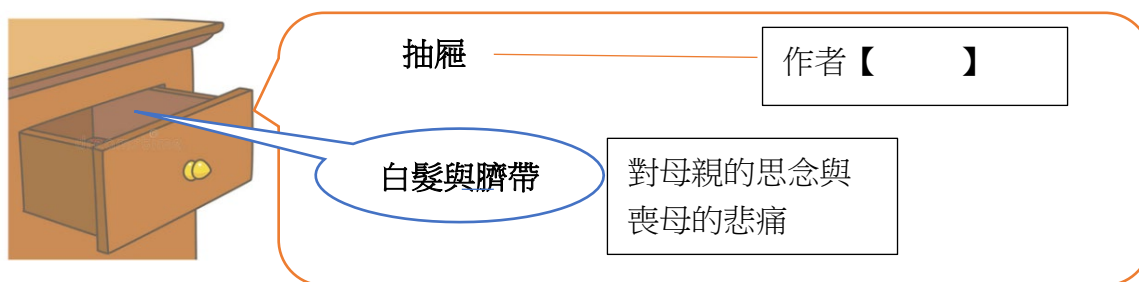
2. 文章 22 段提及：「重新用另一張素色的信紙包妥」關於此句文意，下列說明正確的是：

- 素色信紙展現作者節儉簡樸性格
- 信紙象徵對母親千言萬語的情意
- 新信紙象徵重新面對生命的動力
- 信紙展現作者對母親逝世的淡然

3. 根據第一段與最後一段的呼應，作者澈底清理過梳妝檯的抽屜，關於整理抽屜前後心情與物件存放位置，請勾選並填入適當的內容：

	整理前	整理後
面對物件的心情	<input type="checkbox"/> 疼痛悲傷 <input type="checkbox"/> 平靜澄澈 <input type="checkbox"/> 快樂享受 <input type="checkbox"/> 憤世嫉俗	<input type="checkbox"/> 疼痛悲傷 <input type="checkbox"/> 平靜澄澈 <input type="checkbox"/> 快樂享受 <input type="checkbox"/> 憤世嫉俗
白髮與臍帶存放位置 (多選)	<input type="checkbox"/> 抽屜紙盒內 <input type="checkbox"/> 放回抽屜原處 <input type="checkbox"/> 放在抽屜更深處	

4.以下為白髮臍帶與抽屜的示意圖。請利用示意圖，完成以下表格。



5. 文中「白髮」、「臍帶」與「抽屜」各有象徵與隱喻，請完成下列分析。

白髮與臍帶	象徵——對母親的思念與喪母的悲痛
抽屜	隱喻——作者【 】
清理抽屜	隱喻——作者【 】

#### 四、課文深究

(一) 文章脈絡整理：請根據代號完成 1-2 題。

1.以下為〈白髮與臍帶〉的段落內容，請依照時間軸，利用代號排出正確順序：

- A.面對喪親之痛感到害怕逃避
- B.母親辛勞生下作者，臍帶剪斷打結
- C.找到遺留的白髮，感到碎心的懷念與哀痛
- D.澈底整理梳妝臺抽屜
- E.由自己身上追認母親的形影
- F.內心似有一種通過苦痛經驗的澄明平靜
- G.二十歲參加親戚宴會，親戚驚嘆母女相像
- H.找到臍帶，理解與母親脈搏血緣共存

作者出生

母親逝去多年



2.美國精神病學家庫伯樂·羅斯 Kubler-Ross 提出「悲傷的五個階段」(The Five Stages of Grief)，說明人們面對悲傷、災難性事件可能會經歷的五個階段。而這五個階段並無先後順序，也不一定每階段都會發生。林文月面對失去母親時也可能有相應的階段。請根據上題的文句代號，完成下表，填入符應的代號。

階段	說明	符合代號
否認／隔離 (Denial & Isolation)	通常接受到悲傷、災難性事件的資訊時，我們會先否認事情的發生，把自己隔離起來。這其實是一種防衛	【 】



	機制，我們寧願選擇性地把這些事實藏起來，也不要面對殘酷的事實。	
<b>憤怒</b> (Anger)	當我們無法再欺騙自己，從「否認」走出來時，痛苦所造成的衝擊太大，所以會將內心的挫折投射到他人身上，有時也會投射到自己。接著我們可能會開始怨天尤人，怪天怪地怪別人，甚至對自己生氣。	
<b>討價還價</b> (Bargaining)	當「憤怒」過後，我們的想法可能有些改變，努力讓結果不那麼壞，有時也會跟上天祈求（討價還價），讓壞結果不要那麼快到來。	
<b>沮喪</b> (Depression)	在這個階段我們體會到失去的事實，了解到「討價還價」也沒有用了，所以痛苦再次地來襲，而且這次是扎扎实實地打在心上，沒有理由可以逃避了。這時的我們變得脆弱、消極，所以要非常小心，很多人可能因為走不出，而選擇結束生命。	【     】
<b>接受</b> (Acceptance)	這個階段的我們變得冷靜、走出「沮喪」，體悟人生無常，並不需要一直把自己困在悲傷。我們學會放下、重建生活，準備開啟一段新的人生旅程	E、【     】

## (二) 白髮與臍帶的寓意分析

### 1. 意象的使用與涵義：

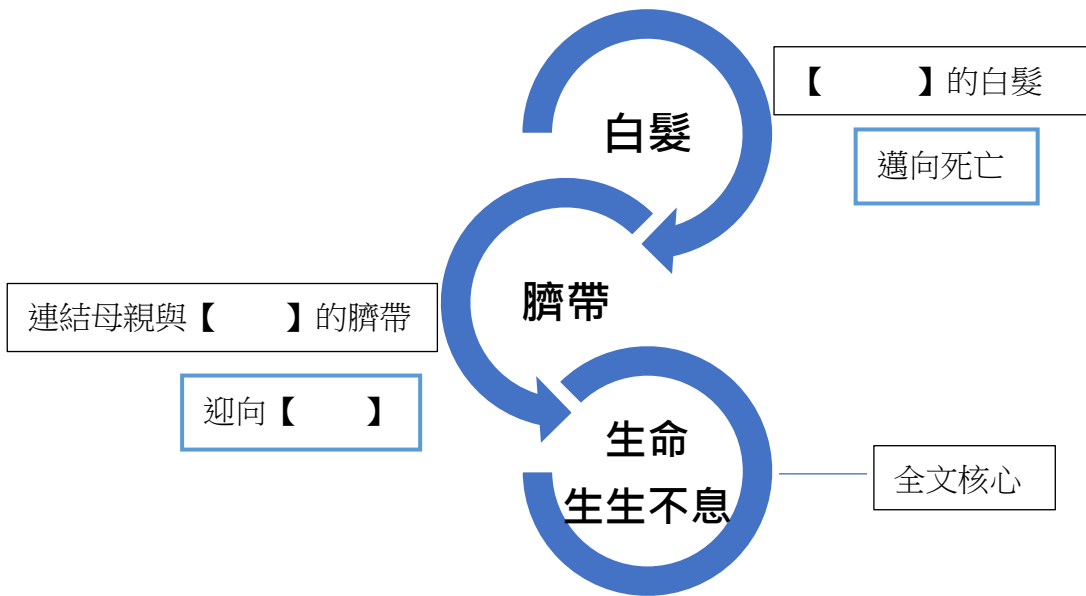
本文為「藉物抒情」的散文，透過具體的「象」——白髮與臍帶，表達作者內在情感，即抽象的「意」。請根據原文，嘗試完成列下表格：

物件（表層）	描繪文句	描繪修辭	描繪狀態	寓意（裡層）
白髮	記得她從前豐饒的黑髮幾乎與身高等長，隨著歲月流逝，逐漸轉白，也逐漸脫落變稀。	<input type="checkbox"/> 摹寫 <input type="checkbox"/> 映襯 <input type="checkbox"/> 誇飾 <input type="checkbox"/> 借代 <input type="checkbox"/> 譬喻	顏色： 【     】→【     】	生命的老去
			多寡： 【     】→【     】	
臍帶	這一段萎縮成寸許長的細帶，竟是生命的隧道	<input type="checkbox"/> 摹寫 <input type="checkbox"/> 映襯 <input type="checkbox"/> 誇飾 <input type="checkbox"/> 借代 <input type="checkbox"/> 譬喻	萎縮細帶	【     】

### 2. 意象順序的安排與思考：

本文為什麼要先寫白髮再寫臍帶呢？如果反過來會有不同的效果嗎？再仔細觀察，白髮與臍帶的共通點有：通道、線狀，但所包括的意義恰好相反。請根據下圖指示完成空格。






→透過【 】與【 】兩個身體部位，將生命的「 」與「 」串接起來。

### (三) 寫作手法分析

※下列關於〈白髮與臍帶〉一文的寫作手法，請根據表格填入適當的選項。

 對應修辭代碼： A 引用 B 映襯 C 示現 D 借代	
文句	對應代碼
我們都回到母親的臥室，悽楚地清理她的遺物。「但餘平生物，舉目情淒沍」。	
造化的美妙運作之一，是把父母的形貌氣質移植到子女身上，使得生命的泉脈永流不竭。	
二十歲那年春天，我把披散於肩頭的髮絲攏合到頸後，去參加親戚的宴會。幾乎所有的長輩都異口同聲驚嘆，說我簡直是母親年少時的再現。我記得那時在羞赧的氛圍中瞥見母親滿足的眼色。	
人的一生中所能擁有的身外物看似不少，其實真是有限。	

### (四) 詞語應用

※下列成語，可以用來描述「喪親之痛」的是：（多選）

- 西河之痛
- 雁行折翼
- 蘭摧玉折
- 人琴具亡
- 風木之思
- 鼓盆之戚

## 五、抒情文本的對讀與比較

對讀一、閱讀林文月〈白髮與臍帶〉與琦君〈髻〉的段落，比較兩篇異同。

甲、

那一團白髮，與一些梳具同放在梳妝檯右上方的小抽屜裡。母親終身未曾剪髮。記得她從前豐饒的黑髮幾乎與身高等長，隨著歲月流逝，逐漸轉白，也逐漸脫落變稀。她總是把梳櫛之際脫落的髮絲纏盤成團，興致高的時候，偶爾也會用布縫製成實用而美觀的插針包。

是我就在那個小抽屜內發現母親遺下的落髮。那上面還殘留著屬於母親的獨特香澤。摩挲著，嗅聞著，想到母親的軀體已遵囑火化，而那團白髮乃是她軀體僅留的部分，便有碎心的懷念與哀痛，眼淚遂紛紛落下。

（節錄自林文月〈白髮與臍帶〉）

乙、

母親年輕的時候，一把青絲梳一條又粗又長的辮子，白天盤成了一個螺絲似的尖髻兒，高高地翹起在後腦，晚上就放下來掛在背後。我睡覺時挨著母親的肩膀，手指頭繞著她的長髮梢玩兒，雙妹牌生髮油的香氣混和著油垢味直薰我的鼻子。有點兒難聞，卻有一分母親陪伴著我的安全感，我就呼呼地睡著了。

（節錄自琦君〈髻〉）

1.請根據上文，比較二文對於母親頭髮的描繪，完成下列表格。

	林文月母親	琦君母親
頭髮長度	<input type="checkbox"/> 長 <input type="checkbox"/> 短	<input type="checkbox"/> 長 <input type="checkbox"/> 短
髮髻樣式	<input type="checkbox"/> 尖髻兒 <input type="checkbox"/> 盤成團 <input type="checkbox"/> 無樣式	<input type="checkbox"/> 尖髻兒 <input type="checkbox"/> 盤成團 <input type="checkbox"/> 無樣式
年輕髮色	<input type="checkbox"/> 黑 <input type="checkbox"/> 灰 <input type="checkbox"/> 棕 <input type="checkbox"/> 白	<input type="checkbox"/> 黑 <input type="checkbox"/> 灰 <input type="checkbox"/> 棕 <input type="checkbox"/> 白
頭髮味道	【                      】	【                      】混和著【                      】
摹寫方式	<input type="checkbox"/> 視覺 <input type="checkbox"/> 嗅覺 <input type="checkbox"/> 聽覺 <input type="checkbox"/> 觸覺 <input type="checkbox"/> 味覺	<input type="checkbox"/> 視覺 <input type="checkbox"/> 嗅覺 <input type="checkbox"/> 聽覺 <input type="checkbox"/> 觸覺 <input type="checkbox"/> 味覺

2.根據甲、乙二文，對於母親的頭髮，敘述正確的選項是：

- 琦君認為母親抹上雙妹牌生髮油的味道相當難聞
- 林文月循著母親頭髮的味道找到遺留已久的落髮
- 二人對母親頭髮味道感受到母親的存在與安全感
- 二人母親對髮型設計有特殊美感，因而未曾剪髮

對讀二、閱讀林文月〈白髮與臍帶〉與謝凱特〈挽面〉的段落，回答問題。

甲、

其實，臍帶的剪斷，甚至乾落，並沒有使我與母親完全分離，因為隨著年歲增加，我越長越像母親。造化的美妙運作之一，是把父母的形貌氣質移植在子女身上，使得生命的泉脈永流不竭。

二十歲那年春天，我把披散於肩頭的髮絲攏合到頸後，去參加親戚的宴會。幾乎所有的長輩都異口同聲驚嘆，說我簡直是母親年少時的再現。我記得那時在羞赧的氛圍中瞥見母親滿足的眼色。大概通過臍帶，母親所給予我的，不僅是滋養與愛情，另有她身上各種有形無形的像貌與脾性吧。

透過勤奮恆毅的長處，甚至急躁多慮的缺點，我時常在自己的言行舉止中記憶母親的往事細節；即使靜坐鏡前，從眼神、脣形，乃至無意間的手勢，我也彷彿重見到母親的影像。雖然她已經離我遠去，能夠在自己身上隱約追認一些痕跡，毋寧是足堪安慰的。

經過這樣漫長的歲月，有許多痛苦的經驗，我終於體悟《孝經》上所說的「身體髮膚，受之父母，不敢毀傷」的道理；於今，我方始明瞭十餘年前不慎灼傷自己肌膚時，母親何以舉聲悲泣的原因。她一定是在我的身上看到她自己，我的疼痛乃遂直接移襲到她的身上了。我們的軀體原來是二而一的，然則母親雖已離去，她的生命卻仍然藉著我的軀體延續下去，因此我若是珍惜自己，便是珍惜母親，我若能發揚光大我生命的力量，便是發揚光大母親生命的力量。

（節錄自林文月〈白髮與臍帶〉）

乙、

我姑且閉上眼睛，讓母親低著頭，執眉夾，替我挽面。光影透過她的手勢錯落在眼皮上，我很快就沉沉睡著，再醒來時什麼也沒變，母親卻累得直不起身子來，

我不信這套古老方法能改變什麼，日後我轉身朝著鏡子，自己處理面子問題。但無論我如何背對母親，她還是會好說歹說把我枕在腿上，面朝著她，問我，沒什麼心事要說的嗎？我緘口，她也不追問那些藏在我抽屜裡，單方面寫下的日記和情書怎麼回事，只是繼續挽面。經常，我被她沾了收斂水的化妝棉一擦，冰涼澀鹼扎得我醒來，卻看到她眼角有光，推說是目油。

歹勢，弄痛你了。

她其實都知道了，儘管痛的是我，哭的卻是她。

我曾和某任男友交往數年，好不容易感情穩定，以為自己終於有臉面對母親了，遂和母親坦白，並安排他們一起用餐。餐後男友說：你長得很像媽媽。我一聽到這句話就板臉生氣，彷彿我努力切斷的又被黏回來。

這是我喜歡你的原因之一，謝謝她。他說。

原來，當我對著鏡子發自己的脾氣時，看在她的眼裡，我卻是使力地用各種洗潔保養品抹去她的輪廓。

工作後瑣事纏身，很少讓母親替我挽面。突然有一日她敲敲我的門，將我枕在腿上替我挽面，問我什麼時候再帶男友來見。我說現在沒有男友，找不到，睜開眼睛，她沉默不語，只是推推鼻梁上的老花眼鏡，在我臉上仔細揪她自己的錯。

弄痛你了嗎？歹勢。

光影錯落，在夢與醒的恍惚之間，想起她那句歹勢，總有弦外之音，彷彿每個手勢都在告訴我：生給你的不夠好，只能盡力替你挽一張乾淨的臉，讓你接下來的人生有顏有面，能抬頭挺胸走路。

我想說，沒有關係的，長得像妳，我很開心。

（節錄自謝凱特〈挽面〉）

1.根據甲、乙二文，關於作者與母親相像一事，下列敘述最適當的選項是：

- 甲文由長輩的驚嘆可知，林文月青出於藍，美貌更甚於母親
- 乙文從男友說自己像媽媽讓謝凱特重新面對與思考母子關係

- 二文作者皆對於自己的外表和母親相似一事感到意外與自卑
- 二文作者皆提及自己與母親長得相像外，部分在於行事風格

2. 根據甲、乙二文，關於二文中母親哭泣的敘述，下列說明最適當的選項是：

- 甲文中母親對於看見女兒承襲自己的舊路因而感到悲傷哭泣
- 乙文中母親聽聞作者與男友分手原因在於母子容貌相似而哭
- 二文皆使用視覺與觸覺摹寫，細膩描繪母親難過哭泣的畫面
- 二文透過母親為子女哭泣一事，表達母親對子女的關切與愛

3. 根據甲、乙二文，文中母親的形象，敘述最適當的選項是：

- 甲文母親的勤奮堅持
- 乙文母親的優雅自持
- 二文母親的嚴厲慈愛
- 二文母親的健康養生

4. 甲、乙二文中都提到——自己像母親。請問：你像你的母（父）親嗎？哪些部分像呢？或你喜歡像你的母（父）親嗎？（文長約 80 字）

說明：

## 六、延伸思考

林文月〈白髮與臍帶〉除了藉由白髮與臍帶懷念母親以外，也述及生命如圓、生生不息的概念。在迪士尼電影《獅子王》主題曲：〈Circle of Life〉也表達了相似的概念。

〈Circle of Life〉	〈Circle of Life〉英文翻譯歌詞
<p>from the day we arrive on the planet and blinking, step into the sun there's more to see than can ever be seen more to do than can ever be done there's far too much to take in here more to find than can ever be found but the sun rolling high through the sapphire sky keeps great and small on the endless round</p> <p>it's the circle of life</p>	<p>從我們來到這個星球的那一天起 然後，眨眼，走進陽光 有更多值得一看的東西 要做的事情比以往任何時候都多 這裡有太多需要接受的東西 發現的東西比以往任何時候都多 但太陽冉冉高昇 穿過藍寶石般的天空 讓大小萬物在世界永不止息循環</p> <p>這就是生命的循環</p>

<p>and it moves us all through despair and hope through faith and love till we find our place on the path unwinding in the circle the circle of life</p> <p>it's the circle of life and it moves us all through despair and hope through faith and love till we find our place on the path unwinding in the circle the circle of life</p>	<p>它感動了我們所有人 穿越絕望與希望 透過信仰和愛 直到我們找到自己的位置 在展開的路上 在循環裡 生命的循環</p> <p>這就是生命的循環 它感動了我們所有人 穿越絕望與希望 透過信仰和愛 不停轉動 直到我們找到自己的位置 在展開的路上 看這世界 是生生不息</p>
---	---

※閱讀歌詞之後，回答下列問題。

1.關於歌詞中的場景設定，下列敘述適當的是：

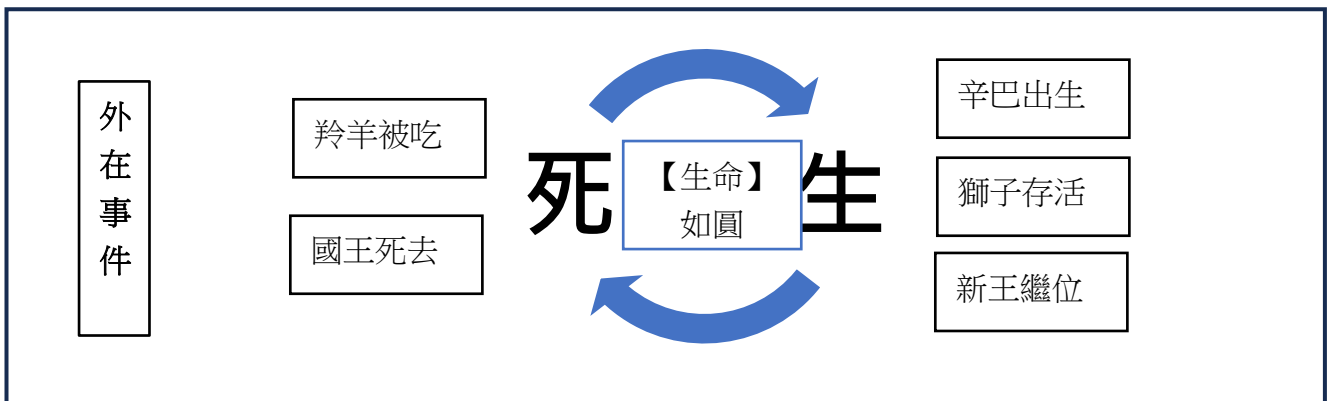
- 陽光普照，萬物欣欣向榮                      天空燦爛，容易迷失方向  
道路狹小，生存艱難且辛苦                      家園複雜，充滿絕望與希望

2.關於〈Circle of Life〉歌詞所要表達的意旨，下列最符合的選項是：

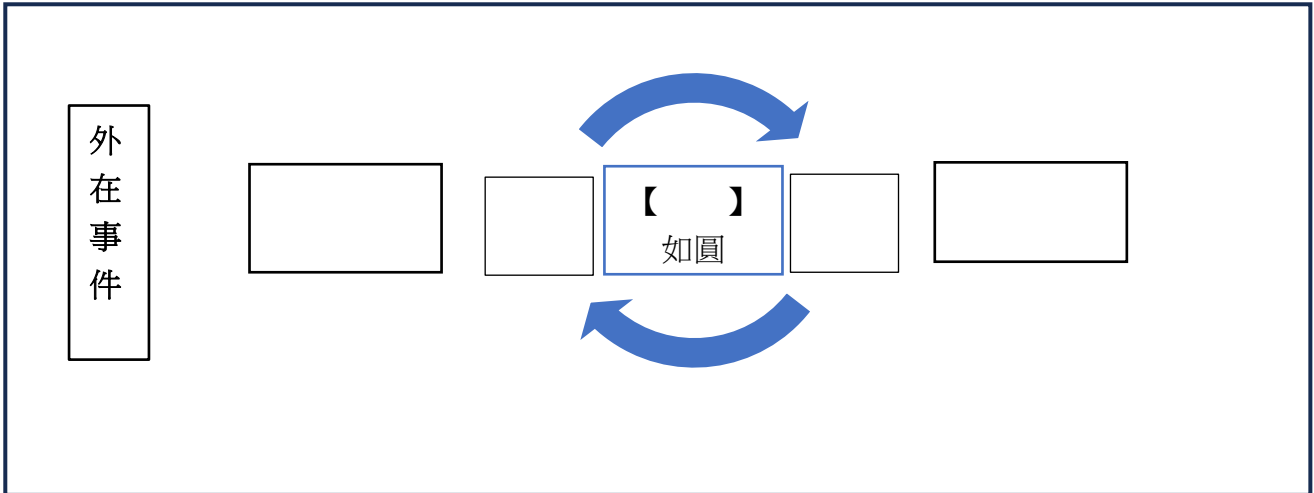
- 世界很大而且充滿未知，不害怕未來勇敢探索  
朝著陽光走才能看見未來，人生需要堅持向前  
人生際遇起起落落沒有絕對，欣賞萬物自然運行之道  
時間不斷流動永不停歇，生命有限應當學習把握當下

3.「Circle of life」意味著生命的循環，在電影中不僅指涉著小獅子辛巴的出生，也述及獅子領導所有動物成為國王，也要尊重生命循環的道理。正所謂：「生命如圓」或如老子所言：「始卒若環」，藉由生、死構成循環。請想一想：生活經驗中，有哪些事物或概念，也像一個圓？彼此互相循環並完成彼此。

※請參考下圖電影《獅子王》的示範，再依圖示空格處填上你的經驗與想法，並說明理由。  
(文長約 80 字)



換你試試看：



理由說明：


## 附件：林文月〈白髮與臍帶〉

第1段 害怕整理梳妝枱的抽屜，大概是出於一種逃避心理。

第2段 在那些瓶瓶罐罐瑣物雜陳的後段隱蔽處，有兩樣心愛的東西，每回見了，都令我十分心痛。

第3段 這些年以來，我已經深切體會，悲傷不只是抽象的心理感受，並且更是極具體實在的生理痛苦。那種感受會從懵懂不明的意識轉變為十分明顯的疼痛，直襲胸口。

第4段 我害怕面對那樣的身心痛苦感受，所以不敢輕易清理這個抽屜。早晚打開抽屜的時候，總是讓它停留在半開狀態，最多也不超過三分之二，因為在那隱蔽的三分之一後段，藏着母親遺留的白髮，與曾經聯繫着母親和在她胎內的我的臍帶。

第5段 白髮用一張淡色的信紙包着，臍帶安放在一個素色小紙盒內。每回重見這兩樣東西，都不得不教我回憶那個悲傷的黃昏。

第6段 辦完喪事後的黃昏，我們都回到母親的臥室，淒楚地清理她的遺物。「但餘平生物，舉目情淒瀉」。那個黃昏，夕陽冉冉，猶有些許燠熱，但失去母親的子女，心中只有一片冰寒。我們銜悲默默，分頭清理，沒有費多少時間就做完了工作。

第7段 唉，人的一一生中所能擁有的身外物看似不少，其實真是有限。白髮與臍帶，便是在那個黃昏覓得的。

第8段 五個素色紙盒，在一具用舊了的衣櫥底層找到。母親有五個子女，除了弟弟因避上海事變在東京出世外，我們四姊妹先後都在上海誕生。母親生前並沒有談起過這件事。意外的發現，着實令我們訝異且感動。十幾年之間，我們的家庭經歷過多少次大遷移，由上海而東京，再由東京而上海，最後又自上海而台北。實在想不透，這許多年來的舟車轉徙，母親竟然完整地攜帶着分別安放的五條臍帶！

第9段 我們各自辨認盒上褪色的鋼筆字迹，小心翼翼分留下來。無需任何語言佐注，那五個紙盒本身就是「母愛」二字的最原始的詮釋。

第10段 那一團白髮，與一些梳具同放在梳妝枱右上方的小抽屜裏。母親終身未曾剪髮。記得她從前豐饒的黑髮幾乎與身高等長，隨着歲月流逝，逐漸轉白，也逐漸脫落變稀。她總是把梳櫛之際脫落的髮絲纏盤成團，興致高的時候，偶爾也會用布縫製成實用而美觀的插針頭。

第11段 是我在那個小抽屜內發現母親遺下的落髮。那上面還殘留着屬於母親的獨特香澤。摩挲着，嗅聞着，想到母親的軀體已遵囑火化，而那團白髮乃是她軀體僅留的部分，便有碎心的懷念與哀痛，眼淚遂紛紛落下。即將於次日返歸異國居地的大妹看見，悲苦地央求分與她一些髮絲。我便將那一團白髮分成五份，讓弟妹們帶回去珍藏。心想：這樣子，母親就可以跟着她所疼愛的五個子女分散各地而無處不在了。

第12段 屬於我的一縷白髮與裝着臍帶的小紙盒，三年多來一直深藏在我自己臥室內梳妝枱的抽屜裏。

第13段 紙盒內墊着一些棉花。原先應該是純白的棉花，如今已年久發黃。那一條枯乾如草的臍帶便彎彎地擱在棉花上面，較粗的一頭還打了兩個小小的結。



第14段 初時，我有點害怕，不敢正視它，也不敢去碰觸它，但想到那是曾經將自己和母親牢牢聯繫的東西，便有一種溫暖親熱的感覺漾蕩心上。我輕輕將它拾起，放在右手食指上端詳。

第15段 多麼奇妙啊，這一段萎縮成寸許長的細帶，竟是生命的隧道，雖然經歷了這麼多年，甚至另一端已經燼滅了，它仍然完整地敘說着薪火傳遞的故事。我想像自己渾沌無知時安全地隱藏在母親的胎內，與她的脈搏共同起伏，通過這條細帶，一點一滴吮吸滋養與愛情。最溫馨甜美，莫過於此。而當其決定性的剎那，母親拼將全身的力量，以無比痛苦與快樂，把我推出體外。在她獲悉一個健全的嬰兒已誕生時，額上諒有晶瑩的汗珠，眼中必有喜悅的淚光，嘴角恐怕還有驕傲的微笑吧。

第16段 自從產婆把臍帶剪斷打結之後，我便在形體上與母親分離，開始獨立生長。雙親賦予我們生命和軀體，而生活與命運卻必須由我們自己去經營維護；雖則如此，母親有生之年，始終無微不至地翼護我，使我得以順利生長成熟以迄於今。這一條有形的臍帶所啟示的正是她無限的愛情。

第17段 其實，臍帶的剪斷，甚至乾落，並沒有使我與母親完全分離，因為隨着年歲增加，我愈長愈像母親。造化的美妙運作之一，是把父母的形貌氣質移植到子女身上，使得生命的泉脈永流不竭。

第18段 二十歲那年夏天，我把披散於肩頭的髮絲攏合到頸後，去參加親戚的宴會。幾乎所有的長輩都異口同聲驚歎，說我簡直是母親年少時的再現。我記得那時在羞赧的氛圍中瞥見母親滿足的眼色。大概通過臍帶，母親所給予我的，不僅是滋養與愛情，另有她身上各種有形無形的相貌與脾性吧。

第19段 透過勤奮恆毅的長處，甚至急躁多慮的缺點，我時常在自己的言行舉止中記憶母親的往事細節；即使靜坐鏡前，從眼神、唇形，乃至無意間的手勢，我也彷彿重見到母親的影像。雖然她已經離我遠去，能夠在自己身上隱約追認一些痕迹，毋寧是足堪安慰的。

第20段 經過這樣漫長的歲月，這許多痛苦的經驗，我終於體悟《孝經》上所說的「身體髮膚，受之父母，不敢毀傷」的道理；於今，我方始明了十餘年前不慎灼傷自己肌膚時，母親何以舉聲悲泣的原因。她一定是在我的身上看到她自己，我的疼痛乃遂直接移襲到她的身上了。我們的軀體原來是二而一的，然則母親雖已離去，她的生命卻仍然藉着我的軀體延續下去，因此我若是珍惜自己，便是珍惜母親，我若能發揚光大我生命的力量，便是發揚光大母親生命的力量。

第21段 母親那略泛金黃色的白髮，不盈一握在我掌心。我用指尖細膩梳通，一如母親晚年病中我為她沐浴時那樣溫柔、那樣親密，然後，重新用另一張素色的信紙包妥。

第22段 我徹底清理過梳妝枱的抽屜，仍然將白髮與臍帶放回原處。現在，我不再逃避、害怕，也不再激越、傷悲了。我的心似乎有一種通過苦痛經驗的澄明平靜。

一九八三年七月先母冥誕日